ENGLISH

Congratulations on your purchase of an Easton bicycle component. To ensure the best performance and longest service life from your Easton components, please read and carefully follow these installation instructions.

CAUTION!
All Easton products should be installed by a qualified bicycle mechanic using appropriate professional tools. Use a calibrated torque wrench when tightening bolts to torque specification. Bolts that are too loose or too tight can cause failure. **Easton assumes no liability for products that are improperly installed. Easton bicycle components are to be used on non-motorized bicycles only.**

⚠ WARNING!
Failure to follow these instructions can result in component failure. Component failure can lead to loss of control of the bicycle and result in serious personal injury or death.

CAUTION!
Easton recommends using only Easton bar / Easton stem combinations. If installing Easton components in conjunction with another manufacturer's components, always follow that manufacturer's instructions for proper installation procedure. EASTON ASSUMES NO LIABILITY FOR DAMAGE CAUSED BY INSTALLING OTHER MANUFACTURERS' PRODUCTS.

1. Preparation
- Verify that the stem steerer clamp diameter is compatible with the fork steerer tube diameter.

  Stems are designed to fit fork steerer tubes and handlebars with compatible diameters. Incorrect mating of components can cause component failure.
- Confirm the stem, steerer and handlebarr clamps are free of any burrs.

  Sharp edges can damage the steerer tube or handlebar, which could result in component failure.
- Clean the fork steerer, handlebars, and stem clamping areas with alcohol.
- Follow the fork and headset manufacturer's instructions for installing the fork and headset, cutting the fork to the correct length and installing the appropriate headset adjustment device.

2. Installation of Stem
- Assemble the fork, headset and spacers in the head tube and hold in place with rubber bands.
- Slide the stem over the steerer tube. Do not force open the steerer clamp to slide the stem over the steer tube.
- If the steerer tube needs to be cut, follow the fork and headset manufacturer's instructions.

  The steerer tube must be 2-3 mm below the top of the stem or of the topmost spacer, whichever is higher.

  NEVER use a star-fangled nut with a carbon steerer tube.
- Install the top cap with the appropriate hex key. Using a calibrated torque wrench, compact the headset/stem unit by tightening the top cap bolt to the torque specified by the headset manufacturer. If the headset manufacturer has not specified torque, tighten to 1.6 Nm (15 in-lbs).
- Lightly tighten the steerer clamp bolts until the bolt head and washer seat against the clamp surface.
- Locate and note bolt torque specs on stem for steerer and handlebar clamp bolts.
- Align the stem with the front fork and wheel, and tighten the steerer clamp bolts to the specified torque.
- For carbon handlebars, apply carbon assembly/friction paste to the stem handlebar clamp and handlebar center.
- Position the handlebar so that it is centered in the handlebar clamp and rotate as desired. Secure the faceplate with the top two bolts. Tighten the top two bolts to torque spec (Fig. 1).
- Confirm top of faceplate is touching stem boom and is fully clamped to torque spec for Top-Lock™ function. Gap should only be on bottom of faceplate.
- For positive and negative rise setup, top of faceplate should always be touching, bottom of faceplate should always have gap (Fig. 2).
- Re-check handlebar position and adjust as needed. Insert and tighten the bottom two bolts alternating between bolts, one turn at a time, to torque spec.
- Align handlebar and stem straight to front wheel.
- Using a calibrated torque wrench with the appropriate hex key, torque the steerer clamp bolts. Alternate between bolts, one turn at a time, until torque spec is achieved.

3. Maintenance
- **Never ride with the stem or bars loose. If bars or stem slip or creak, please make sure the bars are installed correctly and fit properly in the stem. Riding with a loose stem or bars can result in failure of these components and/or loss of control of the bicycle, leading to serious injury or death.**
- Using a calibrated torque wrench, re-torque all bolts after the first ride. If there is any bolt movement, re-torque after next ride.
- Using a calibrated torque wrench, re-torque all bolts every six months.
- Regularly inspect all components for any damage (cracks, chips, etc.) and replace component upon detection.
- In case of a crash or any impact, carefully check your bars, stem, fork, seat post, wheels, and frame for any visible damage. As with any component under varying stress, there is a limited fatigue life that is proportional to the use and abuse of the part. Inspect your components often. If you have any doubts about the integrity of any part, REPLACE IT. Consult your Easton dealer if you are unsure about the condition of your components or any part of your bicycle.

⚠ WARNING!
Bicycle riding is inherently dangerous. To reduce the risk of injury while riding, wear an approved helmet every time you ride. Be sure your bicycle is properly maintained, and that all components are correctly installed and adjusted. Ride cautiously and within your abilities at all times.

LIMITED WARRANTY
This EASTON product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two (2) years from date of purchase. Warranty is for the original owner only and proof of purchase is required. Warranty does not cover products damaged by accidents, abuse, or improper installation or maintenance. Easton will replace any component covered under this warranty with a free replacement, not including labor, or refund the purchase price. This warranty is in lieu of all other warranties. ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR WARRANTIES OF MERCHANTABILITY ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY. Depending on individual state laws, the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may have other legal rights depending on the state in which you reside.

For warranty service in the United States, contact Easton Cycling Customer Service Department at 831-465-5225, or refer to web site <www.eastoncycling.com> for warranty contact information. Outside the United States, contact the Easton Cycling International Distributor in your location, or email DealerWarranties@eastoncycling.com for contact information.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Easton-Fahrradkomponente. Bitte lesen und befolgen Sie die Hinweise dieser Anleitung bis ins Detail, um eine optimale Leistung und Haltbarkeit Ihrer Easton-Komponente zu garantieren.

ORSICHT!
Alle Easton-Produkte müssen von einem qualifizierten Fahrradmechaniker mit den entsprechenden Spezialwerkzeugen montiert werden. Verwenden Sie einen kalibrierten Drehmomentschlüssel, um die Schrauben mit den angegebenen Anzugsmomenten festzuziehen. Nicht ausreichend oder zu fest angezogene Schrauben können zum Versagen der Komponente führen. **Easton übernimmt keine Haftung für Produkte, die unsachgemäß montiert wurden. Easton-Fahrradkomponenten dürfen nur für nicht motorisierte Fahrräder verwendet werden.**

⚠ WARNUNG!
Wenn diese Anleitung nicht befolgt wird, kann die Komponente versagen. Ein Versagen der Komponente kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.

VORSICHT!
Easton empfiehlt, den Easton-Lenker und Easton-Vorbauten nur in Kombination zu verwenden. Wenn Sie Easton-Bauteile zusammen mit Bauteilen von anderen Herstellern einbauen, beachten Sie beim Einbau die Anleitungen des anderen Herstellers. EASTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH DEN EINBAU DER PRODUKTE EINES ANDEREN HERSTELLERS ENTSTEHEN.

1. Vorbereitung
- Vergewissern Sie sich, dass die Gabelschaftklemmung des Vorbaus denselben Durchmesser aufweist wie das Gabelschaftrohr.

  Vorbauten sind so konzipiert, dass sie für Gabelschaftrohre und Lenker mit entsprechendem Durchmesser passen. Eine falsche Passung zwischen den Komponenten kann zum Versagen der Komponente führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Vorbau, der Gabelschaft und die Lenkerklemmung keine Grate oder scharfen Kanten aufweisen.

  Scharfe Kanten können Schäden am Gabelschaftrohr oder Lenker verursachen, die zum Versagen der Komponenten führen können.
- Reinigen Sie das Gabelschaftrohr, den Lenker und die Vorbauklemmflächen mit Alkohol.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Gabel- und Steuersatzherstellers, um die Gabel und den Steuersatz zu montieren, die Gabel auf die richtige Länge zu kürzen und die vorgesehene Steuersatz-Einstellvorrichtung zu montieren.

2. Montage des Vorbaus
- Montieren Sie die Gabel, den Steuersatz und die Distanzstücke im Steuerrohr, und fixieren Sie sie mit Gummibändern.
- Schieben Sie den Vorbau über den Gabelschaft. Öffnen Sie die Lenkerklemmung nicht mit Gewalt, um den Vorbau über das Gabelschaftrohr zu schieben.
- Wenn das Gabelschaftrohr gekürzt werden muss, befolgen Sie die Anweisungen des Gabel- und Steuersatzherstellers.

  Das Gabelschaftrohr muss 2 bis 3 mm unterhalb der Oberkante des Vorbaus oder des obersten Distanzstücks liegen (je nachdem, was höher liegt).

  Für Carbon-Gabelschaftrohre dürfen AUF KEINEN FALL Spreizmuttern verwendet werden.
- Montieren Sie die Abdeckkappe mit dem entsprechenden Inbusschlüssel. Verwenden Sie einen kalibrierten Drehmomentschlüssel, und spannen Sie die Steuersatz-/Vorbaueinheit vor, indem Sie die Schraube der oberen Abdeckkappe mit dem vom Hersteller des Steuersatzes angegebenen Anzugsmoment anziehen. Falls der Hersteller des Steuersatzes kein Anzugsmoment angibt, ziehen Sie die Schraube mit 1,6 Nm an.
- Ziehen Sie die Gabelschaftklemmschrauben leicht an, bis Schraubenkopf und Unterlegscheibe an der Klemmfläche aufliegen.
- Notieren Sie sich die auf dem Vorbau angegebenen Drehmomente für die Gabelschaft- und Lenkerklemmschrauben.
- Richten Sie den Vorbau auf die Gabel und das Vorderrad aus, und ziehen Sie die Gabelschaftklemmschrauben mit dem angegebenen Drehmoment an.
- Tragen Sie bei Carbon-Lenkern ein wenig Carbon-Montagepaste auf die Lenkerklemmung des Vorbaus und die Mitte des Lenkers auf.
- Platzieren Sie den Lenker so, dass er mittig in der Lenkerklemmung sitzt, und drehen Sie ihn in die gewünschte Position. Fixieren Sie die vordere Klemmplatte mit den beiden oberen Schrauben. Ziehen Sie die beiden oberen Schrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an (Abb. 1).
- Überprüfen Sie, dass die Oberseite der vorderen Klemmplatte den Vorbauarm berührt und mit dem vorgeschriebenen Drehmoment für die Top-Lock™-Funktion angezogen ist. Eine Lücke sollte nur an der Unterseite der vorderen Klemmplatte sichtbar sein.
- Zur Einstellung des positiven und negativen Anstiegs muss die Oberseite der vorderen Klemmplatte den Vorbauarm stets berühren, während an der Unterseite eine Lücke vorhanden sein muss (Abb. 2).
- Prüfen Sie die Lenkerposition erneut, und passen Sie sie nach Bedarf an. Setzen Sie die beiden unteren Schrauben ein und ziehen Sie sie jeweils abwechselnd um eine Umdrehung an, bis das vorgeschriebene Drehmoment erreicht ist.
- Richten Sie den Lenker und den Vorbau gerade am Vorderrad aus.
- Verwenden Sie einen kalibrierten Drehmomentschlüssel mit dem geeigneten Innensechskantaufsatz, um die Gabelschaftklemmschrauben festzuziehen. Ziehen Sie die Schrauben jeweils abwechselnd um eine Umdrehung an, bis der vorgeschriebene Drehmoment erreicht ist.

3. Wartung
- **Fahren Sie nie mit einem lockeren Vorbau oder einem lockeren Lenker. Falls der Lenker oder der Vorbau sich verdrehen lassen oder knarzen, prüfen Sie, ob der Lenker richtig montiert ist und den zum Vorbau passenden Durchmesser aufweist. Das Fahren mit einem lockeren Vorbau oder Lenker kann zum Versagen dieser Komponenten oder zum Verlust der Kontrolle des Fahrers über das Fahrrad führen, sodass die Gefahr von schweren bzw. lebensgefährlichen Verletzungen besteht.**
- Ziehen Sie nach der ersten Fahrt mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel alle Schrauben nach. Wenn sich die Schrauben bewegt haben, ziehen Sie sie nach der nächsten Fahrt erneut nach.
- Ziehen Sie nach sechs Monaten mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel alle Schrauben nach.
- Prüfen Sie alle Komponenten regelmäßig auf Schäden (Risse, Absplitterungen usw.), und tauschen Sie die Komponente aus, sobald Sie Schäden bemerken.
- Überprüfen Sie nach Stürzen oder Unfällen stets sorgfältig Lenker, Vorbau, Gabel, Sattelstütze, Laufräder und Rahmen Ihres Fahrrads auf sichtbare Schäden. Alle Komponenten, die wechselnden Belastungen unterliegen, haben aufgrund von Materialermüdung eine begrenzte Lebensdauer. Diese hängt von der Benutzung und den Belastungen ab, denen die Komponente ausgesetzt wird. Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten. Wenn Sie jegliche Zweifel an der Sicherheit eines Teils haben, ERSETZEN SIE ES. Wenden Sie sich bei Fragen zum Zustand Ihrer Komponenten oder anderer Teile an Ihrem Fahrrad an Ihren Easton-Fachhändler.

⚠ WARNUNG!
Radfahren kann gefährlich sein. Um die Verletzungsgefahr beim Radfahren zu vermeiden, tragen Sie beim Fahren immer einen geprüften Helm. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrrad richtig gewartet ist und dass alle Komponenten korrekt montiert und eingestellt sind. Fahren Sie stets vorsichtig und Ihren Fähigkeiten angepasst.

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG
Wir gewähren auf dieses EASTON-Produkt ab dem Kaufdatum zwei (2) Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer und unter Vorlage des Kaufbelegs. Die Garantie gilt nicht für Produkte, die durch Unfälle, Missbrauch sowie fehlerhafte Installation oder Wartung beschädigt wurden. Easton ersetzt jegliche von dieser Garantie gedeckte Komponente kostenlos (ohne Arbeitskosten) oder erstattet den Kaufpreis. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien. JEGLICHE KONKLUDENTEN GARANTIEN BEZÜGLICH DER EINSATZFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER GARANTIEN ZUR MARKTGÄNGIGKEIT SIND AUF DIE DAUER DER SCHRIFTLICHEN GARANTIE BESCHRÄNKT. Ob der obige Ausschluss für Sie gilt, hängt von den Gesetzen Ihres Landes ab. Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte. Je nach Ihrem Wohnland haben Sie unter Umständen weitere Rechte.

Wenden Sie sich wegen Garantieleistungen in den USA an die Kundendienstabteilung von Easton Cycling unter 831-465-5225 oder verwenden Sie die Kontaktinformationen für Garantiefälle auf unserer Website unter <www.eastoncycling.com>. Wenden Sie sich außerhalb der USA an Ihren Easton Cycling-Händler oder senden Sie eine E-Mail an DealerWarranties@eastoncycling.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

FRANÇAIS

Nous vous félicitons d'avoir acheté un accessoire Easton. Pour vous assurer que cet accessoire Easton fournisse les meilleures performances et ait une durée de vie la plus longue possible, veuillez lire et suivre soigneusement le mode d'emploi suivant.

MISE EN GARDE !
Tous les produits Easton doivent être installés par un mécanicien de vélo qualifié qui utilise les outils professionnels requis. Veillez à utiliser une clé dynamométrique calibrée pour assurer que les boulons sont bien serrés au couple requis. Des boulons qui sont trop serrés ou au contraire ont trop de jeu risquent de provoquer des défaillances. **Easton n'est pas responsable pour des produits installés de façon incorrecte. Easton sont conçus pour être utilisés sur des vélos non motorisés uniquement.**

⚠ AVERTISSEMENT !
Négliger de suivre ces instructions peut entraîner une défaillance des pièces. Une défaillance des pièces peut entraîner une perte du contrôle du vélo et causer des blessures graves voire fatales.

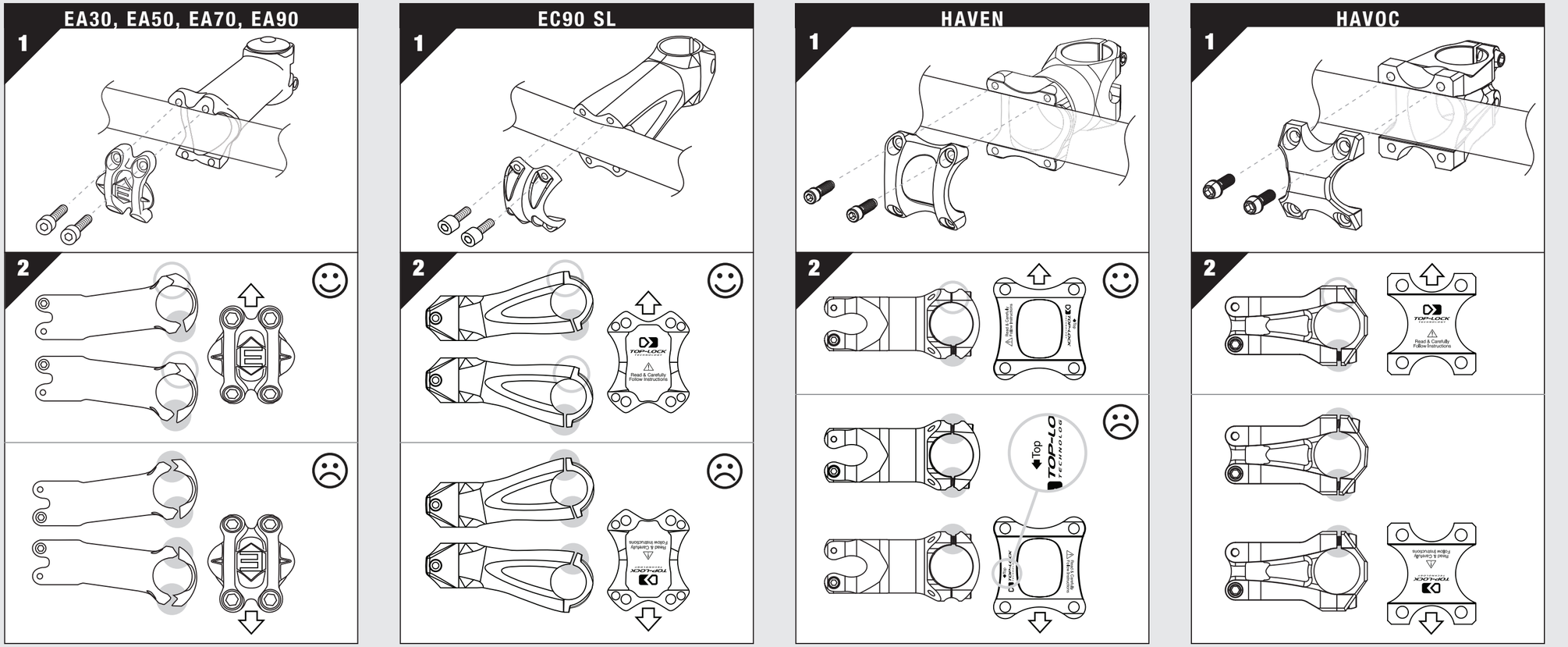
ATTENTION !
Easton recommande de n'associer que des guidons et des potences fabriqués par Easton. Lorsque vous montez des pièces Easton conjointement avec les pièces d'un autre fabricant, référez-vous toujours aux instructions de ce fabricant afin de suivre la procédure de montage indiquée. EASTON NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES RÉSULTANT DU MONTAGE DE PRODUITS D'AUTRES FABRICANTS.

1. Préparation
- Vérifiez que le diamètre du collier de serrage de la potence sur la fourche corresponde à celui du tube de direction de la fourche.

  Les potences ont été conçues pour être installées avec des tubes de direction de la fourche et des guidons dont les diamètres sont compatibles. L'utilisation de composants aux dimensions incompatibles risque de provoquer la défaillance de ces composants.
- Assurez-vous que les colliers de serrage de la potence, du tube de direction et du cintre ne comportent pas d'ébarbures.

  Des bords coupants peuvent endommager le collier de serrage du guidon ou le guidon, ce qui pourrait entraîner leur défaillance.
- Nettoyez à l'alcool le tube de direction, le guidon et les colliers de la potence.
- Suivez les instructions du fabricant de la fourche et du fabricant de jeu de direction pour procéder à l'installation. Commencez par couper la fourche pour la mettre à la bonne longueur, et installez l'adaptateur approprié.

[Suite à la page suivante]



[Suite de la page précédente.]

2. Installation de la potence

- Assemblez la fourche, le jeu de direction et les bagues dans le tube pivot et maintenez-les en place avec des élastiques.
- Faites glisser la potence par-dessus le tube pivot. N'ouvrez pas le collier de serrage du tube de direction en le forçant pour faire glisser la potence par-dessus le tube de direction.
- S'il faut couper le tube de direction, suivez les instructions données par le fabricant de la fourche et du jeu de direction.

  Le tube de direction doit s'arrêter entre 2 et 3 mm en dessous de la partie supérieure de la potence ou de la bague supérieure, suivant laquelle des deux se trouve le plus haut.

  Veillez à ne JAMAIS utiliser un écrou en étoile avec un tube de direction en fibre de carbone.
- Installez le capuchon supérieur avec la clé Allen correcte. À l'aide d'une clé dynamométrique callibrée, comprimez l'unité jeu de direction/potence en serrant le boulon au couple spécifié par le fabricant du jeu de direction. Si le fabricant du jeu de direction n'a pas spécifié de couple, serrez le boulon à un couple de 1,6 Nm.
- Serrez sans forcer les boulons de serrage du tube de direction jusqu'à ce que la tête de boulon et la rondelle reposent contre le collier de serrage.
- Notez les valeurs des couples de serrage sur la potence pour le tube de direction et les boulons de serrage du guidon.
- Alignez la potence sur la fourche et la roue avant, serrez les boulons de serrage du tube de direction au couple précisé.
- Si vous installez un guidon en fibre de carbone, appliquez de la pâte de montage sur le collier de la potence et sur la partie centrale du guidon.
- Centrez le guidon sur le collier et positionnez-le avec l'angle souhaité. Vissez les deux boulons supérieurs pour bloquer en place la plaquette supérieure. Serrez les deux boulons au couple requis (Fig. 1).
- Vérifiez que la plaquette supérieure est bien en contact avec la barre de la potence et est bien serrée au couple requis pour assurer que le verrouillage Top-Lock™ soit activé. S'il y a un espace, il ne doit se trouver qu'à la partie inférieure de la plaquette.
- Que l'angle soit positif ou négatif, la partie supérieure de la plaquette doit toujours être en contact et c'est au dessus de la partie inférieure que doit se trouver l'espace (Fig. 2).
- Vérifiez la position du guidon et ajustez si nécessaire. Insérez et serrez les boulons inférieurs en alternant entre les boulons, un tour à chaque serrage, jusqu'à ce qu'ils soient serrés au couple requis.
- Alignez le guidon et la potence sur la roue avant.
- Utilisez une clé dynamométrique callibrée avec la clé Allen appropriée pour serrer au couple requis les boulons de serrage du tube de direction. Alternez d'un boulon à l'autre, un tour à chaque fois, jusqu'à ce qu'ils soient serrés au couple requis.

3. Entretien

- **Ne roulez jamais sur un vélo dont la potence ou le guidon ont du jeu. Si un guidon ou une potence glisse ou grince, vérifiez que le guidon est placé et ajusté correctement dans la potence. Rouler avec une potence ou un guidon desserrés peut endommager ces composants et/ou provoquer la perte du contrôle du vélo, causant des blessures graves, voire mortelles.**
- Après la première sortie, resserrez tous les boulons avec une clé dynamométrique calibrée pour les remettre au couple requis. Si vous notez qu'un boulon s'était desserré, vérifiez et resserrez les boulons après la sortie suivante.
- Resserrez tous les boulons avec une clé dynamométrique calibrée tous les six mois.
- Vérifiez régulièrement que les composants ne soient pas endommagés (fissures, ébréchures, etc.) et remplacez-les le cas échéant.
- En cas d'accident ou de choc, vérifiez soigneusement que la potence, la fourche, le tige de selle, le guidon, les roues et le cadre ne présentent pas des signes de dommages. Tout comme pour tout composant subissant diverses contraintes, la résistance à la fatigue d'une potence est limitée et proportionnelle à la fréquence et aux conditions d'utilisation. Veillez à souvent inspecter les composants. Si vous avez le moindre doute concernant la fiabilité d'une quelconque pièce, REMPLACEZ-LA. Adressez-vous à votre revendeur Easton si vous n'êtes pas certain du bon état de l'accessoire ou d'une quelconque pièce de votre vélo.

⚠ AVERTISSEMENT !

Faire du vélo peut être dangereux. Pour limiter les risques de blessures lors de vos sorties, portez toujours un casque. Veillez à entretenir votre vélo. Assurez-vous que tous les composants ont été installés et réglés correctement. Roulez toujours en faisant attention et n'allez jamais au-delà de vos capacités.

GARANTIE LIMITEE

EASTON garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable pour le propriétaire d'origine et une preuve d'achat sera exigée. La garantie ne couvre pas les produits endommagés par des accidents ou une utilisation, une installation et un entretien inappropriés. Easton s'engage à remplacer gratuitement les composants couverts par la garantie (main-d'œuvre non comprise) ou à vous rembourser son prix d'achat. Cette garantie annule et remplace toutes les autres garanties. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE QUALITÉ MARCHANDE SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE EXPLICITE. Selon la législation en vigueur, il est possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.

Pour faire valoir votre garantie aux États-Unis, contactez le service clientèle Easton Cycling au 831-465-5225, ou consultez notre site Internet <www.eastoncycling.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente. En dehors des États-Unis, contactez le revendeur international Easton Cycling de votre lieu de résidence, ou envoyez un e-mail à DealerWarranties@eastoncycling.com pour obtenir toutes les coordonnées nécessaires.

ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto di un componente per bicicletta Easton. Leggere e seguire attentamente queste istruzioni di installazione per garantire le migliori prestazioni e la massima durata utile dei vostri componenti Easton.

ATTENZIONE!

Tutti i prodotti Easton devono essere installati da personale qualificato con strumenti professionali appropriati. Utilizzare una chiave torsiometrica calibrata quando si serrano i bulloni secondo i valori di coppia specificati. I bulloni troppo allentati o troppo stretti possono causare cedimenti. **Easton non si assume alcuna responsabilità relativamente a prodotti installati in maniera non corretta. I componenti per bicicletta Easton devono essere utilizzati esclusivamente su biciclette non motorizzate.**

⚠ AVVERTENZA!

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare guasti dei componente. Tali guasti potrebbero far perdere il controllo della bicicletta, con possibili gravi danni personali e/o lesioni mortali.

ATTENZIONE!

Easton consiglia di utilizzare solo combinazioni di barra Easton / attacco manubrio Easton. Se si installano componenti Easton insieme a componenti di un'altra ditta produttrice, seguire sempre le istruzioni di quest'ultima per la procedura di installazione corretta. EASTON NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER I DANNI PROVOCATI DALL'INSTALLAZIONE DI PRODOTTI DI ALTRE AZIENDE.

1. Preparazione

- Verificare che il diametro del morsetto del cannotto dell'attacco manubrio sia compatibile col diametro del cannotto di sterzo della forcella.

  Gli attacchi manubrio sono progettati per adattarsi a cannotti di sterzo per forcelle e manubri con diametri compatibili. L'abbinamento non corretto dei componenti può causare il cedimento dei componenti.
- Confermare che l'attacco manubrio, il cannotto e i morsetti del manubrio siano privi di bavature.

  Margini taglienti possono danneggiare il cannotto di sterzo o il manubrio, provocando il cedimento dei componenti.
- Pulire con alcool il cannotto di sterzo, il manubrio e le superfici dei morsetti dell'attacco manubrio.
- Seguire le istruzioni del produttore della forcella e della serie sterzo per installare la forcella e la serie sterzo, tagliando la forcella alla lunghezza corretta e installando il corretto dispositivo di regolazione della serie sterzo.

2. Installazione dell'attacco manubrio

- Montare la forcella, la serie sterzo e i distanziatori nel tubo di sterzo e tenere in posizione con nastri di gomma.
- Far scorrere l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo. Non aprire con la forza il bloccaggio del cannotto per far scorrere l'attacco manubrio sul cannotto di sterzo.
- Se è necessario tagliare il cannotto di sterzo, seguire le istruzioni del produttore della forcella e della serie sterzo.

  Il cannotto di sterzo deve essere 2-3 mm sotto la parte superiore dell'attacco manubrio o del distanziatore superiore, a seconda di quale sia più alto.

  NON utilizzare MAI un dado dentato a stella con un cannotto di sterzo in carbonio.
- Installare il tappo superiore con la chiave esagonale appropriata. Consolidare l'unità serie sterzo/attacco manubrio utilizzando una chiave torsiometrica calibrata e serrare il bullone del tappo superiore fino alla coppia specificata dal produttore della serie sterzo. Se il costruttore non specifica alcuna coppia, serrare fino a 1,6 Nm.
- Stringere leggermente i bulloni di bloccaggio del cannotto fino a che la testa del bullone e la rosetta siano alloggiati contro la superficie di bloccaggio.
- Localizzare e notare le specifiche di coppia dei bulloni sull'attacco manubrio per i bulloni di bloccaggio del cannotto di sterzo e del manubrio.
- Allineare l'attacco manubrio con la forcella e la ruota anteriore e serrare i bulloni di bloccaggio del cannotto di sterzo alla coppia specificata.
- Per i manubri in carbonio, applicare pasta ad attrito/pasta di montaggio per carbonio al morsetto dell'attacco manubrio e al centro del manubrio.
- Sistemare il manubrio in modo che sia centrato nel dispositivo di bloccaggio e ruotare come desiderato. Fissare la piattaforma con i due bulloni superiori. Serrare i due bulloni superiori alle specifiche di coppia (Fig. 1).
- Confermare che la parte superiore della piattaforma tocchi il braccio dell'attacco manubrio e sia completamente bloccata alla specifica di coppia per la funzione Top-Lock™. Dovrà essere presente un intervallo solo sul fondo della piattaforma.
- Per un'impostazione di rialzo positivo e negativo, la parte superiore della piattaforma dovrà sempre essere a contatto, la parte inferiore della piattaforma dovrà sempre avere un intervallo (Fig. 2).
- Ricontrollare la posizione del manubrio e regolarlo in base alle esigenze. Inserire e serrare i due bulloni inferiori alternando tra i bulloni, un giro alla volta, alle specifiche di coppia.
- Allineare il manubrio e l'attacco alla ruota anteriore.
- Utilizzando una chiave torsiometrica calibrata con la chiave esagonale appropriata, serrare i bulloni di bloccaggio del cannotto di sterzo. Alternare tra i bulloni, un giro alla volta, fino a raggiungere le specifiche di coppia.

3. Manutenzione

- **Non guidare mai se l'attacco manubrio o le barre sono allentate. Se le barre o l'attacco manubrio slittano o cigolano, assicurarsi che le barre siano installate correttamente e che siano adeguatamente fissate all'attacco manubrio. L'attacco manubrio o le barre allentati potrebbero subire un guasto e/o causare la perdita di controllo della bicicletta, con possibili gravi danni personali e/o lesioni mortali.**
- Utilizzando una chiave torsiometrica calibrata, serrare nuovamente tutti i bulloni dopo la prima sessione di guida. In caso di movimenti dei bulloni, serrare nuovamente dopo la sessione successiva.
- Utilizzando una chiave torsiometrica calibrata, serrare nuovamente tutti i bulloni ogni sei mesi.
- Ispezionare regolarmente tutti i componenti per scoprire danni (crepe, scheggiature, ecc.) e sostituire i componenti che risultassero danneggiati.
- In caso di urto o di altro impatto, controllare attentamente le barre, l'attacco manubrio, la forcella, il reggisella, le ruote e il telaio alla ricerca di danni visibili. Come tutti i componenti sottoposti a sollecitazioni variabili, la resistenza agli sforzi è limitata ed è proporzionale all'uso proprio o improprio che ne viene fatto. Ispezionare spesso i componenti. In caso di dubbi sull'integrità di una qualsiasi parte, SOSTITUIRLA. Consultare il rivenditore Easton in caso di incertezza sulle condizioni dei componenti o di qualsiasi altra parte della bicicletta.

⚠ AVVERTENZA!

Andare in bicicletta può essere pericoloso. Per evitare danni gravi quando si guida, indossare un casco omologato ad ogni sessione di guida. Accertarsi che la bicicletta riceva un'opportuna manutenzione e che tutti i componenti siano correttamente installati e regolati. Guidare sempre con cautela e secondo le proprie capacità.

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto EASTON è garantito privo di difetti di materiali e manodopera per duo (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida esclusivamente per il proprietario originale ed è richiesta la prova di acquisto. La garanzia non copre i prodotti danneggiatisi a seguito di incidenti oppure modalità d'uso, installazione o manutenzione improprie. Easton offrirà per tutti i componenti coperti dalla presente garanzia un componente sostitutivo gratuito, costi di manodopera esclusi, o in alternativa rimborserà il prezzo di acquisto. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie. OGNI EVENTUALE GARANZIA IMPLICITA DI IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE O GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ È LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA. A seconda delle leggi del proprio Stato, l'esclusione di cui sopra potrebbe non avere applicazione. Questa garanzia conferisce diritti specifici. A seconda dello Stato di residenza potrebbero sussistere altri diritti legali.

Per l'assistenza in garanzia negli Stati Uniti, rivolgersi a Easton Cycling Customer Service Department al numero 831-465-5225, oppure visitare il sito Web <www.eastoncycling.com> per ottenere le informazioni di contatto per la garanzia. Al di fuori degli Stati Uniti, rivolgersi al distributore internazionale Easton Cycling della propria zona o inviare un messaggio e-mail a DealerWarranties@eastoncycling.com per ottenere le informazioni di contatto.

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met de aankoop van dit fietsonderdeel van Easton. Om u te verzekeren van de beste prestaties en de langste levensduur van uw Easton onderdelen, dient u de montage-instructies goed te lezen en op te volgen.

VOORZICHTIG!

Alle producten van Easton moeten door een erkende fietsmonteur worden geïnstalleerd met het juiste professionele gereedschap. Gebruik een gekalibreerde momentsleutel om bouten vast te draaien tot de aangegeven torsiewaarden. Bouten die te los of te vast zitten kunnen tot defecten leiden. **Easton aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuist geïnstalleerde producten. Fiestonderdelen van Easton mogen alleen op niet-gemotoriseerde fietsen worden gebruikt.**

⚠ WAARSCHUWING!

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot defecten aan onderdelen. Defecten aan onderdelen kunnen verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, wat kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

VOORZICHTIG!

Easton raadt aan om alleen sturen en stuurpennen van Easton te combineren. Als u Easton-onderdelen installeert in combinatie met onderdelen van een andere fabrikant, volg dan altijd de instructies van die fabrikant voor een juiste installatie. EASTON AANVAARDT GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE VEROORZAAKT DOOR MONTAGE VAN PRODUCTEN VAN EEN ANDERE FABRIKANT.

1. Voorbereiding

- Controleer of de diameter van de stuurklem van de stuurpen overeenkomt met de diameter van de stuurbuis van de voorvork.

  Stuurpennen zijn zo ontworpen dat ze in stuurbuizen en sturen met een compatibele diameter passen. Als onderdelen niet goed in elkaar passen kan dit leiden tot defecten in de onderdelen.
- Zorg dat er aan de stuurstang, het stuur en de stuurklemmen geen braampjes zitten.

  Scherpe randjes kunnen onregelmatigheden op de stuurbuis of het stuur veroorzaken die tot defecten kunnen leiden.
- Reinig de stuurbuis, het stuur en de oppervlakte van de stuurpenklem met alcohol.
- Volg de aanwijzingen van de fabrikant van de voorvork en de balhoofdset voor het installeren van de voorvork en de balhoofdset, waarbij u de voorvork op de juiste lengte afzaagt en het juiste afstelmechanisme voor de balhoofdset installeert.

2. Montage van de stuurpen

- Monteer de vork, de balhoofdset en de afstandsstukken in de balhoofdbuis en houd deze met elastiekjes op hun plaats.
- Schuif de stuurpen over de stuurstang heen. Gebruik niet te veel kracht bij het openen van de stuurklem om de stuurpen over de stuurbuis heen te schuiven.
- Als de stuurbuis afgezaagd moet worden, moet u de aanwijzingen volgen van de fabrikant van de voorvork en de balhoofdset.

  De stuurbuis moet 2-3 mm onder de bovenkant van de stuurpen of van het bovenste afstandsstuk zijn, welke van die het hoogste is.

  Gebruik NOOIT een starfangled nut voor een koolstof stuurbuis.
- Installeer de bovendop met de juiste zeskantige sleutel. Gebruik een gekalibreerde steeksleutel met een zeskantige kop om de balhoofdset en de stuurpen aan elkaar te bevestigen door de bout van de bovendop aan te draaien tot de door de fabrikant van de balhoofdset aangegeven torsiewaarde. Als de fabrikant van de balhoofdset geen torsiewaarde heeft vermeld, houd dan 1,6 Nm aan.
- Draai de klembouten van de stuurbuis handmatig vast, totdat de kop van de bout en de afdichtingsring het oppervlak van de klem raken.
- Zoek op de stuurpen de torsiewaarden voor de klembouten van de stuurbuis en het stuur en noteer deze.
- Zet de stuurpen gelijk met de voorvork en het wiel en draai de klembouten van het stuur aan tot de aangegeven torsiewaarde.
- Voor carbon sturen, breng carbonmontage/frictiepasta op de stuurpenklem en het midden van het stuur aan.
- Plaats het stuur zodanig dat het in het midden van de stuurklem ligt en draai het als gewenst. Bevestig de spanplaat met de bovenste twee bouten. Draai de bovenste twee bouten aan tot de aangegeven torsiewaarde (Afb. 1).
- Controleer of de bovenkant van de spanplaat de onderkant van de stuurpen raakt en volledig vastgeklemd is tot aan de aangegeven torsiewaarden voor de Top-Lock™ functie. Er mag alleen een kloof zijn aan de onderkant van de spanplaat.
- Voor het instellen van positieve en negatieve stijging moet de bovenkant van de spanplaat altijd raken en moet de onderkant van de spanplaat altijd een kloof hebben (Afb. 2).
- Controleer de positie van het stuur opnieuw en maak aanpassingen waar nodig. Breng de onderste twee bouten aan en draai deze aan, waarbij u de beide bouten beurtelings met één slag aandraait tot de torsiewaarde bereikt is.
- Breng het stuur en de stuurpen op een rechte lijn met het voorwiel.
- Gebruik een gekalibreerde momentsleutel met de juiste zeskantige sleutel om de klembouten van het stuur aan te draaien. Draai de bouten beurtelings met één slag aan totdat de torsiewaarde is bereikt.

3. Onderhoud

- **Rij nooit als de stuurpen of het stuur niet goed vast zit. Als het stuur of de stuurpen schuift of kraakt, controleer dan of het stuur juist gemonteerd is en precies in de stuurpen past. Het fietsen met een losse stuurpen of stuur kan defecten aan onderdelen en/of verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, wat kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.**
- Gebruik een gekalibreerde momentsleutel om alle bouten opnieuw aan te draaien na de eerste rit. Als de bouten ook maar iets bewegen moet u ze opnieuw aandraaien na de volgende rit.
- Gebruik een gekalibreerde momentsleutel om alle bouten elke zes maanden opnieuw aan te draaien.
- Inspecteer alle onderdelen regelmatig op schade (barstjes, schilfers enz.) en verwijder bij schade het desbetreffende onderdeel.
- In geval van een ongeluk of een botsing, dient u uw stuur, stuurpen, voorvork, zadelpen, wielen en frame zorgvuldig te controleren op eventuele zichtbare schade. Net als andere onderdelen die blootstaan aan wisselende druk, hebben buizen een beperkte levensduur als gevolg van metaalmoeheid; deze houdt verband met het gebruik of het misbruik van het betreffende onderdeel. Inspecteer uw onderdelen regelmatig. Als u ook maar enige twijfel hebt over de goede staat van een onderdeel, VERVANG HET DAN. Neem contact op met uw Easton-dealer als u niet zeker bent van de conditie van enig onderdeel van uw fiets.

⚠ WAARSCHUWING!

Fietsen kan gevaarlijk zijn. Om ernstige verwondingen tijdens het fietsen te voorkomen moet u bij elke rit een goedgekeurde helm dragen. Zorg dat uw fiets goed onderhouden wordt en dat alle onderdelen juist zijn geïnstalleerd en afgesteld. Rij altijd voorzichtig en binnen uw vaardigheden.

BEPERKTE GARANTIE

Dit EASTON-product is gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum gegarandeerd vrij van defecten in materiaal en vakmanschap. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en een bewijs van aankoop is vereist. De garantie dekt geen producten die zijn beschadigd door ongevallen, misbruik, of verkeerde installatie of onderhoud. Easton zal elk onderdeel dat onder deze garantie valt kosteloos vervangen, exclusief de arbeidskosten, of de aankoopprijs terugbetalen. Deze garantie vervangt alle andere garanties. EVENTUELE AFGELEIDE GARANTIES VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK DOEL OF GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID ZIJN BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE AANGEGEVEN GARANTIE. Afhankelijk van de wetgeving in uw land, kan het zijn dat deze uitsluiting niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke rechten. Het kan zijn dat u, afhankelijk van het land waar u woont, ook andere wettelijke rechten hebt.

Voor de garantieservice in de Verenigde Staten, neem contact op met Easton Cycling Customer Service Department op 831-465-5225, of raadpleeg de website <www.eastoncycling.com> voor contactinformatie betreffende de garantie. Buiten de Verenigde Staten, neem contact op met Easton Cycling International Distributor in uw locatie, of stuur een e-mail naar DealerWarranties@eastoncycling.com voor contactinformatie.

EASTON CYCLING

Top-Lock™ stems
(EA30, EA50, EA70, EC70, EA90, EC90 SL, Haven, Havoc)

Top-Lock™-Vorbauten

Potences Top-Lock™

Attacchi manubrio Top-Lock™

Top-Lock™ stuurpennen

EASTON

www.eastoncycling.com

Easton Cycling, 3145 Thunderbird Crescent, Burnaby, BC V5A 3G1

© 2014, Easton Cycling